



## INSTYTUT TECHNOLOGII DREWNA

WOOD TECHNOLOGY INSTITUTE · INSTITUT FÜR HOLZTECHNOLOGIE · INSTITUT DE TECHNOLOGIE DU BOIS  
UL. WIKIARSKA 1 60-604 POZNAŃ · POLAND phone: (061) 849 24 00 fax: (061) 822 43 72 e-mail: office@itd.poznan.pl  
http://www.itd.poznan.pl

# ŚWIADECTWO

Nr 1273-BDZ - 0786/2014

**Przedmiot oceny:** Lakier poliuretanowy, do wykańczania drewnianych nawierzchni w salach sportowych o nazwie handlowej: **HartzLack APU 2 Sport System**

**Dystrybutor:**

„VENGA HARTZCHEMIE Sp. z o.o.” sp. j.  
ul. Demokratyczna 117, 93-438 Łódź

**Zleceniodawca:**

„VENGA HARTZCHEMIE Sp. z o.o.” sp. j.  
ul. Demokratyczna 117, 93-438 Łódź

**Wykaz oznaczeń:**

Śliskość posadzki drewnianej po wykończeniu lakierem **HartzLack APU 2 Sport System**

**Metody oznaczeń:**

PN-EN 13036-4:2011 „Drogi samochodowe i lotniskowe. Metody badań. Część 4: Metoda pomiaru oporów poślizgu/poślizgnięcia na powierzchni: próba wahadła”

**Dokumenty odniesienia :**

PN-EN 14904:2009 „Nawierzchnie terenów sportowych. Nawierzchnie kryte przeznaczone do uprawiania wielu dyscyplin sportowych. Specyfikacja” pkt. 4.2 „Tarcie”

**Orzeczenie:**

Wykonana lakierem **HartzLack APU 2 Sport System**, powłoka lakierowa na posadzkach drewnianych, spełnia wymogi normy PN-EN 14904:2009 pod względem tarcia (śliskości). Ustalony w badaniach wskaźnik śliskości (w badaniu „na sucho”) wynosił 81. Zgodnie z PN-EN 14904:2009 wartość wskaźnika powinna zawierać się między 80 a 110.

**Okres ważności Świadectwa:** do 22.04.2017

**Załączniki:**

Sprawozdanie z badań nr A0786/BDZ/2014

**KIEROWNIK**

Zakładu Badania i Zastosowań Drewna

mgr inż. Andrzej Noskowiak



**DYREKTOR**

dr Władysław Strykowski  
prof. nadzw. ITD

Poznań, 22.04.2014 r

Za zgodność z oryginałem

WBUDOWANO W OBIEKT  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

TOP SPORT  
18722/10  
Jan Pietraszko  
Właściciel

## 3.2 Wyniki

Metoda badania i numer badania	Parametr	Liczba badań	Wyniki	
			Parametr ciągły – wartość średnia (m)	Zgodność z parametrem
EN ISO 9239-1 (metoda płyty promieniującej) A-1395-BOS/2012/6K	Krytyczny strumień cieplny ( $\text{kW/m}^2$ )	3	6,14	(-)
	Wydzielanie dymu (% min)		5,87	(-)
EN ISO 11925-2 (metoda działania pojedynczego płomienia) Ekspozycja powierzchniowa Czas oddziaływania 15 s A-1395-BOS/2012/7K	Rozprzestrzenianie płomienia $F_E \leq 150 \text{ mm}$ w ciągu 20 s	6	(-)	TAK

(-) nie dotyczy

## 4 Klasyfikacja i jej zakres stosowania

## 4.1 Powołanie klasyfikacji

Klasyfikacja została określona zgodnie z EN 13501-1 2007

## 4.2 Klasyfikacja

Wyrób: parkiet dębowy o grubości 22 mm wykonany systemem lakierniczym złożonym z jednej warstwy lakieru podkładowego A Ground Sport System i trzech warstw dwuskładnikowego wodorozcieńczalnego lakieru poliuretanowego APU 2 Sport System (półmat) – przyklejony do podkładu włóknisto-cementowego. W zakresie reakcji na ogień uzyskał klasyfikację

 $C_{fl}$ 

Ze względu na wydzielanie dymu wyrób uzyskał dodatkową klasyfikację

s1

Format klasyfikacji w zakresie reakcji na ogień dla posadzek jest następujący

Właściwości ogniowe	Wydzielanie dymu		
$C_{fl}$	-	s	1

tj.  $C_{fl}-s1$ 

**Klasyfikacja w zakresie reakcji na ogień:  $C_{fl}-s1$**

Strona 3 z 4  
Egz. nr 2

Za zgodność z oryginałem

**TOP SPORT**  
Jan Pietraszko  
Właściciel

## 2 Szczegółowe informacje o klasyfikowanym wyrobie

### 2.1 Postanowienia ogólne

Wyrób, parkiet dębowy o grubości 22 mm wykonany systemem lakierniczym złożonym z jednej warstwy lakieru podkładowego A Ground Sport System i trzech warstw dwuskładnikowego wodorozcieńczalnego lakieru poliuretanowego APU 2 Sport System (półmat) – przyklejony do podkładu włóknisto-cementowego, jest określony jako posadzka

### 2.2 Opis wyrobu


Wyrób, parkiet dębowy o grubości 22 mm wykonany systemem lakierniczym złożonym z jednej warstwy lakieru podkładowego A Ground Sport System i trzech warstw dwuskładnikowego wodorozcieńczalnego lakieru poliuretanowego APU 2 Sport System (półmat) – przyklejony do podkładu włóknisto-cementowego opisano niżej lub podano w raportach będących podstawą klasyfikacji wymienionych w 3.1

Poszczególne deszczułki parkietu miały długość 350 mm i szerokość 70 mm. Parkiet ułożony był w cegielkę z przesunięciem sąsiednich rzędów względem siebie o połowę długości pojedynczej deszczułki. Parkiet został przyklejony do podkładu z płyty włóknisto-cementowej o grubości 8 mm, przy użyciu kleju Murexin Parketklebstoff X-Bond MS-K511. Ilość zastosowanego lakieru wynosiła 100 g/m<sup>2</sup> na jedną warstwę

## 3 Raporty i wyniki stanowiące podstawę klasyfikacji

### 3.1 Raporty

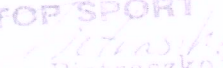
Nazwa laboratorium	Nazwa zleceniodawcy	Raport nr	Metoda i data badania Reguły i data określania zakresu zastosowania
Laboratorium Badania Drewna, Materiałów Drewnopochodnych, Opakowań, Mebli, Konstrukcji i Obrabiarek Instytutu Technologii Drewna w Poznaniu	„Venga Hartzchemie Sp. z o.o.” sp. j. ul. Demokratyczna 117 93-438 Łódź	1395/2012/S K protokół nr 1/1395/2012/S K	EN ISO 9239-1 (metoda płyty promieniującej) 4 września 2012 zastosowanie bezpośrednie
Laboratorium Badania Drewna, Materiałów Drewnopochodnych, Opakowań, Mebli, Konstrukcji i Obrabiarek Instytutu Technologii Drewna w Poznaniu	„Venga Hartzchemie Sp. z o.o.” sp. j. ul. Demokratyczna 117 93-438 Łódź	1395/2012/S K protokół nr 2/1395/2012/S K	EN ISO 11925-2 (metoda działania pojedynczego płomienia) 4 września 2012 zastosowanie bezpośrednie

  
Jan Pietraszko  
Właściciel

WBUDOWANO W OBIEKT  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

Słona 1, 2 i 3  
Łódź, 12

Za zgodność z oryginałem

**TOP SPORT**  
  
Jan Pietraszko  
Właściciel





ROK ZAŁOŻENIA  
ESTABLISHED IN  
1952

# INSTYTUT TECHNOLOGII DREWNA

WOOD TECHNOLOGY INSTITUTE • INSTITUT DE TECHNOLOGIE DU BOIS • INSTITUT FÜR HOLZTECHNOLOGIE

60-654 POZNAN – POLSKA • ul. Winiarska 1  
tel. (+48 61) 649 24 00 • fax (+48 61) 622 43 72 • e-mail: office@itd.poznan.pl • http://www.itd.poznan.pl

BANK MILLENNIUM SA 36 1160 2202 0000 0000 6069 3555 • NIP 7770000985 • REGON 000124050 • KRS 0000106475

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA NR 1583 • NOTIFIED BODY No. 1583

A-1395-BOS/2012

Poznań, 7 września 2012 r.

## Raport klasyfikacyjny w zakresie reakcji na ogień

### 1 Wprowadzenie

Niniejszy raport klasyfikacyjny określa klasyfikację przyznaną parkietowi dębowemu o grubości 22 mm wykonanemu systemem lakierniczym złożonym z jednej warstwy lakieru podkładowego A Ground Sport System i trzech warstw dwuskładnikowego wodorozcieńczalnego lakieru poliuretanowego APU 2 Sport System (półmat) – przyklejonego do podkładu włóknisto-cementowego, zgodnie z procedurami podanymi w EN 13501-1:2007.

## KLASYFIKACJA W ZAKRESIE REAKCJI NA OGIEŃ wg EN 13501-1:2007

**Zlecniodawca:** „Venga Hartzchemie Sp. z o.o.” sp. j.  
ul. Demokratyczna 117  
93-438 Łódź

**Przygotowany przez:** Instytut Technologii Drewna  
ul. Winiarska 1  
60-654 Poznań

**Jednostka  
Notyfikowana nr:** 1583

**Nazwa wyrobu:** parkiet dębowy o grubości 22 mm wykonany systemem lakierniczym złożonym z jednej warstwy lakieru podkładowego A Ground Sport System i trzech warstw dwuskładnikowego wodorozcieńczalnego lakieru poliuretanowego APU 2 Sport System (półmat) – przyklejony do podkładu włóknisto-cementowego

**Raport Klasyfikacyjny nr:** 18/2012

**Wydanie numer:** 1

**Data wydania:** 07.09.2012

Niniejszy raport klasyfikacyjny ma cztery strony i może być stosowany lub powielany tylko w całości.



AC 098

CERTYFIKAT AKREDYTACJI  
JEDNOSTKI CERTYFIKACJI WYKONCZAJĄCEJ  
ACCREDITATION CERTIFICATE  
FOR PRODUCT CERTIFICATION BODY



AB 088

CERTYFIKAT AKREDYTACJI  
LABORATORIUM BADAWCZE  
ACCREDITATION CERTIFICATE  
OF TESTING LABORATORY



Instytut Technologii Drewna  
ul. Winiarska 1, 60-654 Poznań



Instytut Technologii Drewna  
ul. Winiarska 1, 60-654 Poznań  
Kontakt: biuro@itd.poznan.pl

WBUDOWANO W OBIEKT  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

Strona 1 z 4  
Page 1 of 4

Za zgodność z oryginałem

TOP-SPORT  
Jan Pietraszko  
Właściciel



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

HK/B/0431/05/2012

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAL

Wyrób / product: HartzLack® K2 PLATINIUM (półpołysk, półmat, mat)  
HartzLack® APU-2 PROFESSIONAL (połysk, półmat, jedwablisty mat)  
HartzLack® APU-2 SPORT SYSTEM

Zawierający / containing: diizocyaniany, n-metylo-2-pirolidon, 2-butoksyetanol i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie zgodnie z zaleceniami producenta dla poszczególnych wyrobów lakierowania parkietów i innych podłóg drewnianych narażonych na silne i bardzo silne obciążenia mechaniczne

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenie należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

„VENGA HARTZCHEMIE Sp. z o.o.” sp.j.  
93-438 Łódź  
ul. Demokratyczna 17

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

„VENGA HARTZCHEMIE Sp. z o.o.” sp.j.  
93-438 Łódź  
ul. Demokratyczna 17

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2017-08-17 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2017-08-17  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

WBUDOWANO W OBIEK  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

Data wydania atestu higienicznego: 17 sierpnia 2012

The date of issue of the certificate: 17th August 2012

Reprodukcja, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

*B. Krogulska*  
dr Bożena Krogulska

zps 1 (zakres)

www.pzh.gov.pl

Za zgodność z oryginałem

TOP SPORT  
*Jan Pietraszko*  
Jan Pietraszko  
Właściciel





NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

HK/B/0253/02/2014

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAL

Wyrób / product: **System nawierzchni sportowych CONIPUR HG zawierający:**  
**CONIPUR: 9700, 111, 220, 227/224, 67/3200/3201, 3100, siatkę poliestrową**

Zawierający / containing: izocyjaniany, żywice epoksydowe, alkohol benzylowy, poliole, produkt reakcji alkoholu alkilowego z diizocyjanianem alkilu, 2,4,6-tris(dimetyloaminometylo)fenol, 1-fenoksypropan-2-ol, 1,4-butanodiol, poliestr i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: profesjonalnego wytwarzania posadzek sportowych w salach gimnastycznych, halach sportowych i w innych obiektach sportowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków  
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Po zastosowaniu wyrobu pomieszczenie należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

CONICA AG  
8207 Schaffhausen  
Industriestrasse 26, Szwajcaria

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

CONICA AG  
82-07 Schaffhausen  
Industriestrasse 26, Szwajcaria

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-06-23 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

WYBUDOWANO W OBIEKT  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2019-06-23  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 23 czerwca 2014

The date of issue of the certificate: 23rd June 2014

Reprodukovanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

dr Bożena Krogulska

www.pzh.gov.pl

Za zgodność z oryginałem

TOP SPORT

Jan Pietraszko  
Właściciel

## Warunki użytkowania i konserwacji

Podłoga drewniana jest doskonałym izolatorem akustycznym, regulatorem mikroklimatu i materiałem nie alergizującym.

Co ważne podłoga drewniana jest przede wszystkim trwała i może być wielokrotnie odnawiana. Należy mieć jednak świadomość, że nawet tego typu podłogi również zużywają się, dlatego kilka podstawowych zasad powinno być przestrzeganych w celu wydłużenia jej żywotności:

- a) Charakterystyczny dla drewna i materiałów z niego wykonanych skurecz i pęcznienie będą zminimalizowane poprzez zapewnienie stałych warunków klimatycznych wewnątrz pomieszczenia. Z uwagi na dążenie drewna do równowagi higroskopijnej rekomenduje się zapewnienie wilgotności względnej powietrza na poziomie 45-60% przez cały rok.
- b) Temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić 18-24 °C.
- c) Powierzchnia podłogi powinna być wolna od pyłu i piasku.
- d) W miejscach takich jak wejścia na salę oraz w obszarach wzmożonego ruchu należy zabezpieczyć powierzchnię odpowiednią wykładziną.
- e) Przed wejściami na pomieszczenie z podłogą sportową powinny znajdować się wycieraczki na całą szerokość drzwi w celu przechwytywania brudu i piasku.
- f) Użytkowanie podłogi sportowej powinno odbywać się wyłącznie w obuwiu sportowym.
- g) Usuwanie kurzu powinno być wykonywane zawsze czystą, lekko wilgotną ścierką z dodatkiem płynu pielęgnacyjnego. Podłogę należy sprzątać na sucho lub w miarę potrzeb na mokro nie używając dużej ilości wody, a tylko mocno wykręconą szmatę (**nie używać tzw. „mopa” - może dojść do wykrawędziowania, wylódkowania, a w skrajnym przypadku do wybrzuszenia klepki**). **Nie mogą pod żadnym warunkiem po sprzątaniu pozostawać mokre ślady- podłoga bezwzględnie powinna zostać wytarta do sucha.**
- h) Do czyszczenia automatycznego zastosowanie mogą mieć wyłącznie urządzenia przystosowane do tego typu podłóg drewnianych.
- i) Nie wolno stosować typowych past do podłóg lub innych środków czyszczących na bazie silikonu.
- j) Nigdy nie należy przykrywać podłogi folią lub materiałami nieprzepuszczalnymi dla powietrza. Najlepiej stosować tekturę lub karton.
- k) Przez okres trwania gwarancji nie wolno pozostawić pomieszczeń bez systematycznego wietrzenia.
- l) Należy zapobiegać pozostawianiu wody lub innych cieczy na powierzchni podłogi.
- m) Jeżeli powstaną pierwsze oznaki ścierania linii (lub lakieru), należy bezwzględnie polakierować podłogę

### Codziennie:

1. Posprzątać i usunąć drobiny w postaci piasku, pyłu i tym podobnych.
2. Odkurzyć powierzchnię odpowiednim zmywakiem.
3. Sprawdzić powierzchnię gołą ręką czy jest wolna od kurzu i brudu.
4. Dla usunięcia plam i zabrudzeń używać środków do czyszczenia i pielęgnacji podłóg rekomendowanych przez producenta lub autoryzowane firmy montażowe\*.
5. Odkurzyć wykładziny lub/i dywany znajdujące się na powierzchni podłogi.

### Raz w miesiącu:

1. Posprzątać i usunąć drobiny w postaci piasku, pyłu i tym podobnych.
2. Usunąć ślady, zarysowania i odparzenia od obuwia zwilżoną odpowiednim rozpuszczalnikiem\* ścierką.
3. Przeprowadzić polerowanie podłogi płynem do pielęgnacji.

Za zgodność z oryginałem

*Łanoch*  
WBUDOWANO W OBIEKcie  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

TOP-SPORT

Jan Pietraszko  
Właściciel

## Ważne

I. W przypadku kiedy po posadzce sportowej będą przemieszczane kosze najazdowe do koszykówki koniecznym jest aby ich transport z magazynu na miejsce docelowe odbywał się po płytach np. OSB o gr 8-10 mm. Pozwoli to uniknąć uszkodzeń panela poprzez koła kosza najazdowego.

II. W przypadku kiedy na posadzce sportowej będzie rozkładana trybuna itp., koniecznym jest zastosowanie pod stopkami, nóżkami danego urządzenia płyty ze sklejkі o wymiarach 60 x 60 x 2 cm rozkładającej obciążenia. Pozwoli zabezpieczyć panel przed uszkodzeniem i załamaniem.

Zalecane środki do mycia i konserwacji parkietu :

- PROTEKTOR KONCENTRAT ( produkt Barlinek )
- PRONTO DREWNO ( produkt Jonhnson )

Dostępne w firmie TOP SPORT ul. Lipnicka 6 , Bielsko- Biała tel. 33 472 0011

*Zawet*

WBUDOWANO W OBIEKT  
„CRIS” UJK w Kielcach  
ul. Świętokrzyska 21

Za zgodność z oryginałem

TOP SPORT  
*Jan Pietraszko*  
Jan Pietraszko  
Właściciel